

EN

### SeptoFipo Strips

Aluminum oxide polyester strips

The SeptoFipo Strips are composed by two grits, medium and fine providing finishing and polishing in composite restorations. Available in 4 mm and 2,5 mm widths.

**Use:** Use the neutral center to insert the Strips into the proximal space. Start the restoration finish with the medium grit (gray) side and then polish with the fine (white color) side.

**Warnings, precautions and restrictions:** Professional Use only. Single use. Its reuse can cause cross contamination. To avoid an accidental swallowing of this product it's necessary the application of a total isolation technique of the operatory field. When there is proven allergy to any of its components, the product must not be used. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

**Composition:** Polyester, resin and aluminum oxide.  
**Storage:** To be stored in dry and fresh place, protected from sunlight.

**Presentation:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2,5 mm - 100 units  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 units

FR

### SeptoFipo Strips

Bande abrasive en polyester à l'oxyde d'aluminium

La SeptoFipo Strips est constituée de deux granulations (moyenne et fine), permettant une finition et un polissage optimaux lors des restaurations composites. Disponible en 4 mm et 2,5 mm.

**Usage:** Utiliser le centre neutre pour introduire la bande dans l'espace proximal. Commencer la finition de la restauration par l'extrémité à granulation moyenne (couleur grise) et ensuite réaliser le polissage à l'aide de la bande à granulation fine (couleur blanche).

**Avvertissements, précautions et restrictions:** Usage professionnel. Usage unique. Toute réutilisation peut provoquer une contamination croisée. Lorsqu'il existe une allergie prouvée à un des composants, le produit ne doit pas être utilisé. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

**Composition:** Polyester, résine et oxyde d'aluminium.  
**Stockage:** Stocker dans un endroit sec, frais et à l'abri de la lumière solaire.

**Présentation:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2,5 mm - 100 unités  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 unités

DE

### SeptoFipo Strips

Streifen aus Polyester-Schleifpapier mit Aluminiumoxid

SeptoFipo Strips besteht aus zwei mittleren und feinen Körnungen und ermöglicht die Verarbeitung und das Polieren von Verbundstoff-Restaurationen. Erhältlich in 4 mm und 2,5 mm.

**Anwendung:** Verwenden Sie die neutrale Mitte, um das Schleifpapier in den proximalen Raum einzuführen. Beginnen Sie die Restauration mit dem Ende von mittlerem Korn (grau) und polieren Sie sie dann mit feinem Schleifpapier (weiße Farbe).

**Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Einschränkungen:** Beruflicher Gebrauch. Einmalgebrauch. Die Wiederwendung kann Kreuzkontaminationen verursachen. Bei nachgewiesener Allergie gegen seine Komponente darf das Produkt nicht verwendet werden. Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden sind.

**Zusammensetzung:** Polyester, Harz und Aluminiumoxid.

**Lagerung:** An einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung lagern.  
**Präsentation:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2,5 mm - 100 Einheiten  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 Einheiten

ES

### SeptoFipo Strips

Tira de lija de poliéster con óxido de aluminio

La Lija de acabado proximal es constituida de dos granulaciones, media y fina, proporcionando acabamiento y pulimento en restauraciones de composites. Disponible en 4 mm y 2,5 mm.

**Uso:** Introducir la lija por su centro neutro en el espacio interproximal. Iniciar el acabado de la restauración con la cara de la granulación media (color gris) y luego realizar el pulimento con la lija fina (color blanco).

**Advertencias, precauciones y restricciones:** Uso profesional. Uso único. Su reutilización puede causar la contaminación cruzada. No utilizar en pacientes que tengan antecedentes de alergia a cualquiera de los componentes de este producto. Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente.  
**Composición:** Poliéster, resina y óxido de aluminio.

**Almacenamiento:** Almacenar en lugar seco, fresco y protegido de la luz solar.

**Presentación:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2,5 mm - 100 unidades  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 unidades

IT

### SeptoFipo Strips

Carta vetrata di poliestere all'ossido di alluminio

Le SeptoFipo Strips sono composte da due grani diversi, medie e fini che forniscono finitura e lucidatura nei restauri in composito. Disponibile in larghezze di 4 mm e 2,5 mm.  
**Uso:** Utilizzare il centro neutro per inserire la carta vetrata nello spazio prossimale. Avviare la finitura del restauro con il lato della grana media (grigio) e dopo lucidare con il lato fine (di colore bianco).

**Avvertenze, precauzioni e restrizioni:** Solo per uso professionale. Un solo uso. Il suo riutilizzo può causare contaminazione incrociata. In caso di allergia accertata a uno qualsiasi dei suoi componenti, il prodotto non deve essere utilizzato. Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

**Composizione:** Poliestere, resina e ossido di alluminio.  
**Conservazione:** Deve essere conservato in luogo asciutto e fresco, al riparo dalla luce solare.

**Presentazione:**  
0106020015 - Aproximal SeptoFipo Strips 2,5 mm - 100 unità  
0106020016 - Aproximal SeptoFipo Strips 4,0 mm - 100 unità

PL

### SeptoFipo Strips

Poliestrowe paski z tlenkiem glinu

Paski polerskie o dwóch poziomach ścieralności, średnim i niskim. Służą do wykańczania i polerowania uzupełnień kompozytowych. Dostępne w szerokościach 4 mm i 2,5 mm.

**Sposób użycia:** Użyć neutralnego nośnika, aby umieścić pasek w przestrzeni bliższej. Rozpocząć wykończenie używając paska o średniejścieralności (kolor szary), a następnie polerować stroną o niskiej ścieralności (kolor biały).

**Ostrzeżenia, środki ostrożności i ograniczenia:** Tylko do użytku profesjonalnego. Tylko do użycia jednorazowego. Ponowne użycie może spowodować zanieczyszczenie krzyżowe. Produkt nie może być stosowany u pacjentów ze stwierdzoną alergią na którykolwiek z jego składników. Każdy powstany incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

**Skład:** Poliester, żywica, tlenek glinu.

**Przechowywanie:** Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, chronić przed światłem słonecznym.

**Opakowanie:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2,5 mm - 100 sztuk  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 sztuk

CS

### SeptoFipo Strips

Proužky pro konečnou úpravu a leštění

Proužky SeptoFipo jsou ve dvojí hrubosti, střední a jemné, což umožňuje konečnou úpravu a leštění u oprav z kompozitů. K dostání v šířkách 4 mm a 2,5 mm.

**Použití:** K vložení proužku do proximálního prostoru použijte neutrální střed. Konečnou úpravu opravy začněte provádět střední hrubostí (šedá strana) a potom vyleštíte jemnou stranou (bílá barva).

**Výstrahy, preventivní opatření a omezení:** Pouze pro použití odborníky. Pouze pro jedno použití. Opakované použití může způsobit křížovou kontaminaci. Produkt se nesmí používat, pokud byla prokázána alergie na kteroukoliv ze složek. Jakákoliv závažná nežádoucí příhoda, ke které došlo v souvislosti s dotčeným prostředkem, by měla být hlášena výrobci a příslušnému orgánu členskému státu, v němž je uživatel a/nebo pacient usazen.

**Složení:** Polyester, pryskyřice a oxid hlinitý.

**Skladování:** Uchovávejte na chladném a suchém místě, chráňte před sluncem.

**Provedení:**  
0106020015 - Aproximální proužky SeptoFipo 2,5 mm - 100 kusů  
0106020016 - Aproximální proužky SeptoFipo 4 mm - 100 kusů

RO

### SeptoFipo Strips

Bandă de poliester cu oxid de aluminiu

Benzile SeptoFipo sunt furnizate cu două granulații, medie și fină, ceea ce asigură finisarea și lustruirea în cazul restaurărilor folosind materiale compozite. Disponibilă în lățimi de 4 mm și 2,5 mm.

**Utilizare:** Folosiți centrul neutru pentru a introduce banda în spațiul proximal. Începeți

finisarea lucrării de restaurare cu partea cu granulație medie (gri) și apoi lustruiți cu partea fină (albă).

**Avvertimento, precauții și restricții:** Numai pentru uz profesional. De unică folosință. Reutilizarea poate cauza contaminarea încrucișată. Dacă se cunoaște existența unei alergii la oricare dintre componentele sale, produsul nu trebuie utilizat. Orice incident grav care a avut loc în raport cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care utilizatorul și/sau pacientul este stabilit.

**Compoziție:** Poliester, rășină și oxid de aluminiu.  
**Depozitare:** A se depozita într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumina soarelui.

**Prezentare:**  
0106020015 - Benzil SeptoFipo Aproximal 2,5 mm - 100 de bucăți  
0106020016 - Benzil SeptoFipo Aproximal 4 mm - 100 de bucăți

BG

### SeptoFipo Strips

Полиестерни ленти с алуминиев оксид

Лентите SeptoFipo Strips са съставени от две абразивни степени, средна и фина, осигуряващи завършване и полиране на композитни възстановявания. Налични и ширина от 4 mm и 2,5 mm.

**Употреба:** Използвайте центъра с неутрална абразивност, за да вмъкнете лентата в проксималното пространство. Започнете завършването на реставрацията със страната със средна абразивна степен (сива) и след това полирайте с фината страна (бяла).

**Предупреждения, предпазни мерки и ограничения:** Само за професионална употреба. Само за еднократна употреба. Повторна употреба може да доведе до кръстосано заразяване. В случай на доказана алергия към някой от компонентите, продуктът не трябва да се използва. Всеки сериозен инцидент във връзка с изделието следва да се докладва на производителя и компетентния орган на държавата членка, в която е установен потребителят и/или пациентът.

**Състав:** Полиестер, смола и алуминиев оксид.  
**Съхранение:** Да се съхранява на сухо и проветриво място, защитено от слънчева светлина.

**Представяне:**  
0106020015 - Апроксимални полирни ленти SeptoFipo Strips 2,5 mm - 100 бройки  
0106020016 - Апроксимални полирни ленти SeptoFipo Strips 4 mm - 100 бройки

HU

### SeptoFipo Strips

Alumínium-oxid poliészter csík

A kompozit restaurációk finirozására és polírozására alkalmas SeptoFipo csík kettőle csiszolófelfelülettel, közepes és finom változatban kaphatók. Rendelhető 4 mm és 2,5 mm szélességekben.

**Használat:** Helyezze be a csík szemcementes középső részét az approximális résbe. Kezdje a tömésfelzár finirozását a közepesen szemcerezett (szürke) oldállal majd a polírozáshoz használja a finomam szemcerezett (fehér színű) oldallal.

**Figyelmeztetések, óvintézkedések és korlátozások:** Kizárólag rendelői használatra. Csak egyszeri használatra. Újrafelhasználása keresztcontaminációt okozhat. Az alkotóelemek bármelyikére allergiás pácienseknél érzet terméket nem alkalmazható. Esközrel kapcsolatban előforduló súlyos váratlan eseményeket jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó és/vagy a beteg letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

**Termék-összetételenkénti:** Poliészter, kompozit és alumínium-oxid.

**Tárolás:** Száras, szellős, napfénytől védett helyen tárolandó.

**Termékbemutatók:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2,5 mm - 100 db

0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 db

SK

### SeptoFipo Strips

Polyesterový pásik s oxidom hlinitým

SeptoFipo Strips sú v dvoch hrúbostiach, stredné a jemné, čo umožňuje konečnú úpravu a leštenie pri opravách s kompozitmi. K dispozícii v šírkach 4 mm a 2,5 mm.

**Použitie:** Na vloženie prúžku do proximálneho priestoru použijte stred pásika. Konečnú úpravu opravy začnite vykonávať strednou hrúbosťou (sivá strana) a potom vyleštíte jemnou stranou (biela farba).

**Výstrahy, preventívne opatrenia a obmedzenia:** Iba na použitie odborníkmi, iba na jedno použitie. Opakované použitie môže spôsobiť krížovú kontamináciu. Produkt sa nesmie používať, pokiaľ sa preukázala alergia na ktorúkoľvek zo zložiek. Prípade závažnej nehody spôsobenej pomocou by mal toto udalost ohlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu v členskom štáte, v ktorom má používateľ alebo pacient bydlisko.

**Zloženie:** Polyester, živica a oxid hlinitý.

**Skladovanie:** Uchovávať na suchom a vetranom mieste, chrániť pred slnkom.

**Vyhotovenie:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2,5 mm - 100 kusov  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 kusov

Sulfite 63g/m<sup>2</sup>

180x175mm

Impressão 1x1

---- 4 vincos de dobra

■ C= 0 M= 0 Y= 0 K= 100



### SeptoFipo Strips

Aluminiumoxide en polyester Strips

De SeptoFipo Strips stroken worden samengesteld door twee korrels, middelgroot en fijn verzorgend in het beëindigen en het polijsten in samengestelde restauraties. Verkrijgbaar in 4mm en 2.5mm breedte.

**Gebruik:** Gebruik het neutral centrum om de strook in de proximale ruimte te plaatsen. Start de restauratie afwerking met de medium Grit (grijs) kant en dan polijsten met de fijne (wit) kant.

**Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en beperkingen:** Alleen voor professioneel gebruik. Slechts 1x gebruiken, vaker doen kan leiden tot kruisbesmetting. Als er een bewezen allergie van komt, mag het product niet gebruikt worden. Elk ernstig voorval in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt zijn/vis gevestigd.

**Samenstelling:** Polyester, tars en aluminiumoxide.

**Bewaren:** Bewaren moet in droge en opgeborven plekken waar geen zonlicht kan komen.

**Presentatie:**  
0106020015 - Aproximal SeptoFipo Strips 2.5mm – 100 stuks  
0106020016 - Aproximal SeptoFipo Strips 4mm – 100 stuks



### SeptoFipo Strips

Tira de lixa de poliéster com óxido de alumínio

SeptoFipo Strips de acabamento proximal é constituída de duas granulações, média e fina, proporcionando acabamento e polimento em restaurações de compósitos. Disponível em 4mm e 2.5mm.

**Uso:** Utilizar o centro neutro para introduzir a lixa no espaço proximal. Iniciar o acabamento da restauração com a extremidade da granulação média (cor cinza) e em seguida realizar o polimento com a lixa fina (cor branca).

**Advertências, precauções e restrições:** Uso profissional. Uso único. Sua reutilização pode causar contaminação cruzada. Quando existir comprovada alergia a qualquer um dos seus componentes, o produto não deve ser utilizado. Qualquer incidente grave relacionado ao dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que os utilizadores e/ou doentes estão estabelecidos.

**Composição:** Poliéster, resina e óxido de alumínio.

**Armazenamento:** Armazenar em local seco, fresco e ao abrigo da luz solar.

**Apresentação:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2.5 mm - 100 unidades  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 unidades



### SeptoFipo Strips

Полиэфирная полоска из оксида алюминия

SeptoFipo Strips имеют два уровня абразивности (низкую и среднюю) и используются для шлифовки и полировки композиционных реставраций.

**Доступны полоски длиной 4 мм и 2,5 мм.**

**Указание на использование:** Используйте нейтральную центральную часть, чтобы вставить полоску в межзубное пространство. Начните шлифование реставрации, используя сторону со средней абразивностью (серую) и затем выполните полировку стороной с тонкой абразивностью (белой).

**Предупреждения, меры предосторожности и ограничения:** Только для профессионального применения. Только одноразовое применение. Повторное использование может привести к перекрестному заражению. Запрещено использовать продукт в случае аллергии на любой из компонентов. О любых серьезных инцидентах, связанных с устройством, необходимо сообщать изготовителю и соответствующим органам государства, в котором находится пользователь устройства и / или пациенты.

**Состав:** Полиэстер, смола и оксид алюминия.

**Хранение:** Хранить в сухом проветриваемом месте, защищенном от солнечных лучей месте.

**Варианты:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2.5 mm - 100 штук  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 штук



### SeptoFipo Strips

Trakice za poliranje i završnu obradu

SeptoFipo Strips trakice sastoje se od dvije granulacije, za srednje grubu i finu završnu obradu i poliranje kompozitnih restauracija. Dostupne su u širinama od 4 mm i 2,5 mm.

**Kako koristiti:** Postavite središnji neutralni dio trakice za uvođenje u proksimalni prostor. Pokrenite restauracijsku završnu obradu pomoću strane sa srednjom granulacijom (siva boja) i zatim polirajte s finom stranom (bijele boje).

**Upozorenja, upozorenje i ograničenja:** Samo za profesionalnu upotrebu. Samo za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe može doći do unakrsne kontaminacije. U slučaju dokazane alergije na neku od komponenti, nemojte upotrebljavati proizvod. Svaki ozbiljan štetni događaj do kojeg je došlo u vezi s proizvodom trebalo prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu državne članice u kojoj se korisnik i/ili pacijent nalaze.

**Sastav:** Poliester, smola i aluminijски oksid.

**Skladištenje:** Skladištite na suhom i hladnom mjestu, podalje od sunčeve svjetlosti.

**Varijacije proizvoda:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2.5mm – 100 komada  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm – 100 komada



### SeptoFipo Strips

Poliestrski trak z aluminijevim oksidom

Trakovi SeptoFipo Strips imaju dve granulacije, srednjo in fino, kar omogoča zaključno obdelavo in poliranje pri restaviranju s kompozitnimi materiali. Na voljo so v širinah 4 mm in 2,5 mm.

**Kako uporabiti:** Nevtralni srednji del traku vstavite v interproksimalni prostor. Začnite zaključno obdelavo s srednjo zrnat (sivo) stranjo in nato polirajte s fino (belo) stranjo.

**Opozorila, varnostni ukrepi in omejitve:** Samo za strokovno uporabo. Za enkratno uporabo. Ponovna uporaba lahko povzroči navzkrižno kontaminacijo. Izdelka ni dovoljeno uporabljati pri pacientih z alergijskimi reakcijami na katero koli od njegovih sestavin. Treba o vsakem resnem zapletu, do katerega je prišlo v zvezi s pripomočkom, obvestiti proizvajalca in pristojni organ države članice, v kateri ima uporabnik in/ali pacient stalno prebivališče.

**Sestava:** Poliester, smola in aluminijev oksid.

**Skladiščenje:** Hraniti na suhem in hladnem mestu, zaščiten pred sončno svetlobo.

**Različice izdelkov:**  
0106020015 - Aproximal SeptoFipo Strips 2.5 mm – 100 kosov  
0106020016 - Aproximal SeptoFipo Strips 4 mm – 100 kosov



### SeptoFipo Strips

Poliestera sloksnīte ar alumīnija oksīda pārklājumu

SeptoFipo Strips sloksnītēm ir divas atšķirīgas raupjuma virsmas — videji raupja un smalka, kas ir paredzētas pēcapstrādei un pulēšanai restaurācijās ar kompozitmateriālu izmantošanai. Piedāvājuma ir 2,5 mm un 4 mm platas sloksnītes.

**Lietošana:** Ievietojiet sloksnītes neabrazīvo vidusdaļu proksimālajā zonā. Restaurācijas apstrādi sāciet ar videji raupjuma virsmu (pelēkā joslā), pēc tam pulejiet ar smalka raupjuma virsmu (balta joslā).

**Bridinājumi, piesardzības pasākumi un ierobežojumi:** Tikai profesionālai lietošanai. Tikai vienreizējai lietošanai. Alkātoloģi lietošana var izraisīt sevstarpējo piesārņojumu. Ja ir zināms par alerģiju pret kādu no sastāvdaļām, izstrādājumu nedrīkst lietot. Jebkāds nopietns ar ierīci saistīts negadījums būtu jāpaziņo ražotājam un tas dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājs veic uzņēmējdarbību un/vai dzīvo pacients.

**Sastavs:** Poliesters, sveķi un alumīnija oksīds.

**Uzglabāšana:** Uzglabāt vēsā un sausā vietā, ārpus saules gaismas.

**Izskats:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2.5 mm – 100 šķiut  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm – 100 šķiut



### SeptoFipo Strips

Aluminiumpoksidni poliestertirba

SeptoFipo Strips koosnevad kahe jämedusega lihvimispiinast: keskmisest ja peenest, mis tagavad viimistluse ja poleerimise komposiidiga taastustöodes. Saadav 4 mm ja 2,5 mm laiusega.

**Kuidas kasutada:** Kasutage riba proksimaalsesse ruumi asetamiseks neutraalsel tsentril. Alustage taastustöö viimistlimest keskmise jämedusega lihvimispiinaga (hall) pooltega ja seejärel poleerige peene (valget värvi) pooltega.

**Hooldus-ettevaatusabinõud ja piirangud:** Ainult erialaseks kasutuseks. Ainult ühekordseks kasutuseks. Korduskasutamise võib põhjustada ristasaastumist. Kui on tõendatud allergia mõne koostisosa vastu, ei tohi toodet kasutada. Igast seadmega seotud ohutusjuhust tuleks teada teadma tootjale ning kasutaja ja/või patsiendi asukohajärgse liikmesriigi pädevale asutusele.

**Koostis:** Polieüster, vaik ja alumiiniumoksiid.

**Ladustamine:** Hoida kuivas ja jahedas kohas, kaitstult päikesevalguse eest.

**Tootevariandid:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2.5 mm - 100 gab.  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 gab.



### SeptoFipo Strips

Aluminiio oksido poliesterio juostelet

Septo Fipo Strips turi dviejų tipų šlifavimo grūdėlius, vidutinius ir smulkius, skirtus koreguoti ir šlifuoti aliekant restauravimą kompozitais. Galima įsigyti 4 mm ir 2,5 mm plėčiu.

**Naudojimas:** Noredami įdėti juosteletį proksimalinį tarpą, naudokitės neutralia vieta. Pradekite restauruojamąjį koregavimą nuo pusės su vidutiniais grūdėliais (pilkos spalvos), o tada šlifukite smulkia (balta spalvos) puse.

**Įspejimai, atsargumo priemonės ir apribojimai:** Tik profesionaliam naudojimui. Tik vienkartiniam naudojimui. Pakartotiniam naudojimams gali sąlygoti kryžminį užkrečimą. Pasireiškus alergijai vienai iš sudedamųjų dalių, gaminyms negali būti naudojamas. Apie su priemone susijusį rimtą incidentą turėtų būti pranešama gamintojui ir tos valstybės nariui, kurioje naudojotas ir (arba) pacientas yra įsistejęs / įsikūręs, kompetentingai institucijai.

**Sudėtis:** Poliesteris, derva ir aluminio oksidas.

**Laikymas:** Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo saulės spindulių.

**Pateikimas:**  
0106020015 - Proksimalinės Septo Fipo Strips 2.5 mm – 100 vienetų  
0106020016 - Proksimalinės Septo Fipo Strips 4 mm – 100 vienetų



### SeptoFipo Strips

Πολυεστερική ταινία οξειδίου του αργιλίου

Οι ταινίες SeptoFipo Strips αποτελούνται από κόκκους με δύο πάχη, μεσαίο και λεπτό, παρέχοντας φινιρίσμα και στίλβωση σε αποκαταστάσεις με ρητίνες. Διατίθεται σε πλάτος 4 mm και 2,5 mm.

**Χρήση:** Χρησιμοποιήστε το ουδέτερο κέντρο για να εισαγάγετε την ταινία μέσα στον ενγύχ χώρο. Ξεκινήστε το φινιρίσμα της αποκατάστασης με την πλευρά μεσαίου κόκκου (γκρι) και στη συνέχεια γυαλίστε με την πλευρά λεπτού κόκκου (λευκό χρώμα).

**Προειδοποιήσεις, προφυλάξεις και περιορισμοί:** Μόνο για επαγγελματική χρήση. Για μία χρήση μόνο. Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει επιπλοκή. Αν υπάρχει αποδεδειγμένη αλλεργία σε κάποιο από τα στατικά του, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί. τον χρήστη και/ή τον ασθενή, ότι θα πρέπει να αναφέρει κάθε σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με το τεχνολογικό προϊόν στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης και/ή ο ασθενής.

**Συνθήκες:** Πολυστερές, ρητίνη και οξείδιο του αργιλίου. Φύλαξη: Να φυλάσσεται σε ξηρό και δροσερό μέρος και να προστατεύεται από το φως.

**Παρουσίαση:**  
0106020015 - Ταινίες Aproximal SeptoFipo 2,5 mm - 100 μονάδες  
0106020016 - Ταινίες Aproximal SeptoFipo 4 mm - 100 μονάδες



### SeptoFipo Strips

Aluminiump oksid poliesterska traka

SeptoFipo Strips sadrži dve granulacije, srednjo i finu, omogućavajući završnu obradu i poliranje kod kompozitnih restauracija. Dostupna je u širinama od 4 mm i 2,5 mm.

**Kako se koristi:** Koristite neutralni centar za utabavanje i proksimalni prostor. Počnite završetak restauracije sa stranom sa srednjom granulacijom (siva boja) a zatim polirajte finom stranom (bela boja).

**Upozorenja, upozorenje i ograničenja:** Samo za profesionalnu upotrebu. Samo za jednokratnu upotrebu. Ponovna upotreba može da izazove unakrsnu kontaminaciju. Proizvod se ne sme koristiti ako postoji dokazana alergija na bilo koju od njegovih komponenta. Svaki ozbiljan incident povezan sa ovim medicinskim sredstvom mora se prijaviti proizvođaču i nadležnim organima države članice u kojoj je boravište korisnika i/ili pacijenta.

**Sastav:** Aluminiump oksid poliesterska traka.

**Skladištenje:** Čuvati na suvom i hladnom mestu, zaštićeno od sunčeve svetlosti.

**Varijante proizvoda:**  
0106020015 - SeptoFipo Strips 2.5 mm - 100 jedinica  
0106020016 - SeptoFipo Strips 4 mm - 100 jedinica

EN: Medical Device  
FR: Dispositif Medical  
DE: Medizinprodukt  
ES: Dispositivo Médico  
IT: Dispositivo Medicoale  
PL: Wyrobem Medycznym  
CS: Zdravotnický prostředek  
RO: Dispozitiv Medical  
BG: медицинско изделие  
HU: Orvostechnikai Eszköz  
SK: Zdravotníckou Pomôckou

NL: Medisch Hulpmiddel  
PT: Dispositivo Médico  
RU: Медицинское изделие  
HR: Medicinski Proizvod  
SL: Medicinski Priporoček  
ET: Meditsiinisade  
LV: Medicīniskais Ierīce  
LT: Medicinos Priemonė  
EL: επηρεαχολογικό προϊόν  
SR: Medicinsko sredstvo



Manufacturer: TDV Dental Ltda, CNPJ 81.891.786/0001-80 | XV de Novembro, 9944 CEP 89107-000 | Pomerode/SC - Brasil ☎ +55 47 3395-6115

Distributed in USA by: SEPTODONT, Inc Lancaster, PA 17601 - USA Distributed in Canada by: SEPTODONT - Cambridge, ON N1R 6X3 - Canada

ECREP Obelis S.A Bd. General Wakis 53 1050 Brussels, Belgium Tel: +32 (0) 2 736 59 54 E-mail: mail@obelis.net Version 01-03/2020

